

SONY®

Player Media Digital FM/MW/LW

Manual de instrucțiuni

RO

Pentru a anula prezentarea demonstrației (DEMO),
citiți pagina 6

DSX-S100



© 2010 Sony Corporation

Aveți grijă să montați aparatul în bordul mașinii, din motive de siguranță. Pentru instalare și conectare consultați manualul de instalare / conectare ce v-a fost furnizat.

Notă pentru clienți : următoarele informații sunt valabile numai pentru echipamentele comercializate în țări în care se aplică Directivele Uniunii Europene

Producătorul acestui aparat este Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minatoku Tokyo, Japonia. Reprezentantul autorizat pentru EMC și pentru siguranța produsului este Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germania. Pentru orice servicii sau chestiuni legate de garanție, vă rugăm să apelați la adresa menționată în documentele separate pentru service sau garanție.



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafectați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

ZAPPIN este marcă de comerț a Sony Corporation.

“WALKMAN” și sigla “WALKMAN” sunt mărci de comerț înregistrate ale Sony Corporation.



Windows Media și sigla Windows sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale Microsoft Corporation din Statele Unite și / sau alte țări.

iPod este marcă de comerț a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.

Tehnologia de codare MPEG Layer-3 și patentele sunt sub licență Fraunhofer IIS și Thomson.

Acest produs este protejat de anumite drepturi de proprietate intelectuală deținute de Microsoft Corporation. Utilizarea sau distribuția acestor tehnologii în afara acestui produs este interzisă, fără a deține licență Microsoft sau fără a fi autorizate de sucursale ale Microsoft

Furnizorii conținutului utilizează tehnologia de gestionare a drepturilor privind datele digitale pentru Windows Media stocate de acest dispozitiv ("WM-DRM") pentru a proteja integritatea informațiilor conținute ("Conținut securizat") astfel încât proprietatea lor intelectuală, inclusiv drepturile de autor, asupra acestui conținut să nu fie deturnate.

Acest dispozitiv utilizează software-ul WM-DRM pentru redarea conținutului securizat ("WM-DRM Software"). Dacă securitatea software-ului WM-DRM din acest dispozitiv a fost compromisă, deținătorii Conținutului securizat ("Deținătorii conținutului securizat") pot solicita ca Microsoft să revoce dreptul software-ului WM-DRM de a obține noi licențe, de a copia, de a afișa și/ sau a reda conținutul securizat. Revocarea nu afectează capacitatea software-ului WM-DRM de a reda conținutul care nu este protejat. Către dispozitivul dvs. va fi transmisă o listă a aplicațiilor software WM-DRM care au fost revocate ori de câte ori preluați o licență pentru Conținut securizat de pe internet sau de la un calculator. Microsoft poate, în paralel cu o astfel de licență, să preia, pe dispozitivul dvs., liste de revocări în numele Deținătorilor conținutului securizat.

Despre bateriile cu litiu

Nu expuneți bateria la surse de căldură prea puternice, cum ar fi lumina solară, focul sau altele similare.

Avertisment pentru cazul în care cheia de contact a mașinii dvs. nu are poziția AAC.

Verificați dacă ați activat funcția Auto Off (de oprire automată, pag. 19). Aparatul se va opri complet, în mod automat, după perioada de timp stabilită, evitându-se consumul de energie a bateriei.

Dacă nu activați funcția Auto Off (de oprire automată), apăsați și mențineți apăsat butonul (SOURCE/OFF), de fiecare dată când opriți mașina, până ce afișajul se stinge.

Cuprins

Punerea în funcțiune

Inițializarea aparatului	6
Anularea modului DEMO.....	6
Potrivirea ceasului.....	6
Detășarea panoului frontal.....	7
Atășarea panoului frontal.....	7

Amplasarea comenzilor și operații de bază

Unitatea de bază.....	8
Căutarea unei piste.....	10
Căutarea unei piste după denumirea acesteia	
– Quick-BrowZer.....	10
Căutarea unei piste ascultând pasaje ale pistelor	
–ZAPPIN™	11

Radio

Fixarea în memoria aparatului și recepția posturilor	
de radio	11
Fixarea automată în memorie – BTM.....	11
Fixarea manuală în memorie.....	11
Recepționarea unui post fixat.....	11
Acordul automat	12
RDS.....	12
Prezentare generală.....	12
Reglaje pentru AF și TA.....	12
Alegerea PTY.....	13
Reglajul CT.....	13

Dispozitive USB

Redarea pieselor de pe un dispozitiv USB.....	14
Elementele afișajului.....	15
Redarea repetitivă	15
Redarea aleatorie.....	15

iPod

Redarea de la iPod	16
Elementele afișajului.....	17
Redarea repetitivă	17
Redarea aleatorie.....	17

Alte funcții

Modificarea reglajelor de sunet	18
Ajustarea parametrilor sunetului.....	18
Personalizarea curbei egalizorului	
–EQ3	18
Configurarea opțiunilor – SET	18
Utilizarea echipamentelor opționale	19
Echipamente audio auxiliare.....	19
Telecomanda card RM-X114.....	20

Informații suplimentare

Măsurile de precauție.....	20
Ordinea de redare a fișierelor	
MP3/WMA/AAC	20
Despre alarma Device Inside (dispozitiv	
conectat)	20
Despre iPod	21
Întreținere	21
Demontarea aparatului	22
Specificații.....	22
Soluționarea problemelor.....	23
Afișaje de eroare / Mesaje	25

Adresă de internet pentru asistență

Dacă aveți întrebări sau dacă doriți să obțineți informații de asistență legate de acest produs, vă rugăm să vizitați adresa de internet de mai jos :

[http:// support.sony-europe.com//](http://support.sony-europe.com//)

Sunt furnizate informații legate de :

- Modelele și producătorii de playere audio digitale compatibile
- Fișiere MP3 / WMA / AAC acceptate

Punerea în funcțiune

Inițializarea aparatului

Înainte de prima punere în funcțiune a aparatului sau după înlocuirea bateriei autovehiculului, ori după modificarea unor conexiuni electrice va trebui să inițializați aparatul. Detașați panoul frontal (pag.7) și apăsați butonul RESET (pag. 8) cu ajutorul un obiect cu vârf ascuțit, cum ar fi un pix.

Notă

• Apăsarea butonului RESET va anula reglajul ceasului și va șterge anumite informații stocate în memorie.

Anularea modului DEMO

Puteți anula prezentarea interfeței demonstrative ce apare în timpul opririi.

- 1 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.**
Va apărea ecranul de configurare.
- 2 Apăsați butonul de selecție în mod repetat, până ce apare indicația "DEMO".**
- 3 Folosiți butonul rotativ pentru a selecta "DEMO-OFF".**
- 4 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.**
Reglajul este definitiv și interfața revine la modul obișnuit de recepție / redare.

Potrivirea ceasului

Indicația ceasului este în format digital de 24 de ore.

- 1 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.**
Va apărea interfața de reglaj.
- 2 Apăsați butonul de selecție în mod repetat, până ce pe ecran indicația "CLOCK-ADJ".**
- 3 Apăsați butonul +▶▶.**
Indicația orei apare intermitent.
- 4 Folosiți butonul rotativ pentru a stabili ora și indicația minutelor.**
Pentru deplasarea indicației digitale, apăsați -◀◀/+▶▶.
- 5 După ce stabiliți indicația minutelor, apăsați butonul de selecție.**
Stabilirea orei se încheie și ceasul pornește.

Pentru afișarea indicației ceasului, apăsați (DSPL). Apăsați din nou (DSPL) pentru a reveni la interfața precedentă.

Observație

• Puteți potrivi ceasul în mod automat, folosind facilitatea RDS (pag. 13).

Detașarea panoului frontal

Puteți detașa panoul frontal al acestui aparat, pentru a preveni furtul.

Alarma de avertizare

Dacă ați întors cheia de contact în poziția OFF fără a fi detașat panoul frontal, va suna o alarmă de avertizare timp de câteva secunde. Alarma se va auzi doar dacă amplificatorul încorporat este utilizat.

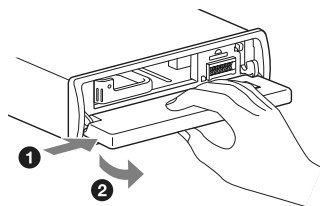
1 Apăsați și mențineți **SOURCE/OFF**.

Aparatul se oprește.

2 Apăsați **OPEN**.

Panoul frontal se deschide în jos.

3 Glisați panoul frontal spre dreapta și trageți ușor, în afară, capătul din stânga al acestuia.



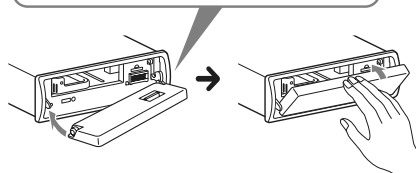
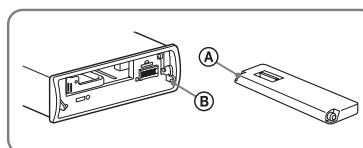
Note

- Nu lăsați să cadă panoul frontal și nu aplicați o presiune excesivă asupra afișajului sau a panoului frontal.
- Nu expuneți panoul frontal la temperatură ridicată sau umezeală. Evitați să îl lăsați în mașina parcată sau pe bord, ori în partea din spate a mașinii.
- În cazul în care pe afișaj apare indicația "DEVICE INSIDE" sau atunci când LED-ul de alarmă pentru dispozitive conectate clipește, detașați panoul frontal și scoateți dispozitivul USB sau iPod-ul.

Atașarea panoului frontal

Introduceți partea **A** a panoului frontal în partea **B** a aparatului, după cum este ilustrat, apoi împingeți ușor partea stângă, în poziție, până ce se aude un clic.

Apăsați butonul **SOURCE/OFF** al aparatului pentru a putea acționa echipamentul.

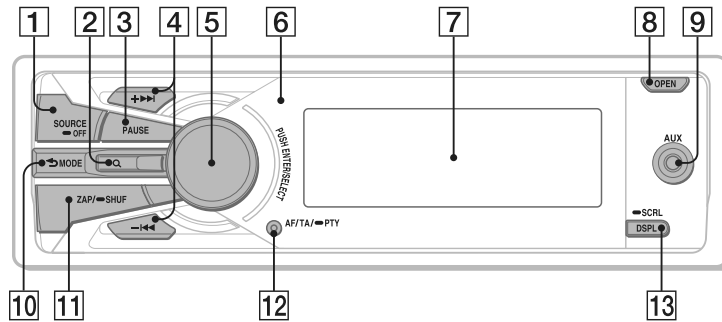


Notă

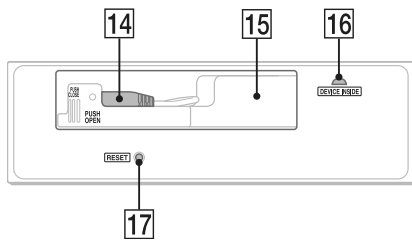
- Nu puneți nimic pe suprafața interioară a panoului frontal.

Amplasarea comenzilor și operații de bază

Unitatea de bază



Panoul frontal detașat



Această secțiune conține instrucțiuni despre localizarea butoanelor și operațiile de bază.

Pentru detalii, consultați paginile indicate.

1 Buton SOURCE/OFF

Pentru a porni alimentarea ; pentru a schimba sursa de semnal (Radio / USB / AUX).

Apăsați acest buton timp de 1 secundă pentru a opri alimentarea aparatului.

Apăsați acest buton timp de 2 secunde sau mai mult pentru a opri alimentarea aparatului și a afișajului.

2 Butonul Q (căutare) paginile 10, 11

Pentru a fi afișată lista posturilor de radio; pentru a intra în modul Quick-BrowZer (USB).

3 Butonul PAUSE

Pentru a face o pauză de redare. Pentru ca redarea să fie reluată, apăsați încă o dată acest buton.

4 Butoane +>>>/<<<

Radio:

Pentru a face acordul automat pe o frecvență (apăsați); pentru a depista posturile în mod manual (apăsați și mențineți apăsat).

USB :

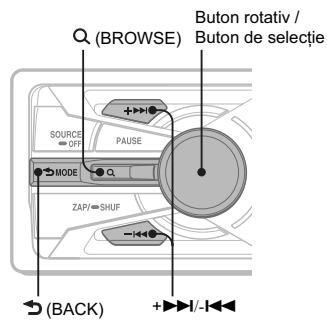
Pentru a omite piste (apăsați) ; pentru a omite mai multe piste succesive (apăsați, apoi apăsați încă o dată în secunda următoare și mențineți apăsat) ; pentru a derula rapid înapoi/inainte o pistă (apăsați și mențineți apăsat).

- 5 Buton rotativ / de selecție** pag. 18
Pentru a regla volumul sonor (roțiți) ; pentru a alege un element de reglaj (apăsăți și roțiți).
- 6 Receptor pentru telecomanda card**
- 7 Fereastra de afișaj**
- 8 Butonul OPEN** pag. 7
- 9 Mufa de intrare AUX** pag. 19
Pentru conectarea unui dispozitiv audio portabil.
- 10 Butonul ↩ (BACK)/MODE** pag. 10, 11, 18
Pentru a reveni la interfața afișată anterior/ pentru a alege banda de frecvențe (FM/MW/LW).
- 11 Buton ZAP/SHUF** pag. 11, 15, 17
Pentru intrarea în modul ZAPPIN™ (apăsăți) ; pentru a alege modul de redare aleatorie (apăsăți și mențineți apăsat).
- 12 Buton AF (frecvențe alternative) / TA (anunțuri de trafic) / PTY (tipul emisiunii)** pag. 12, 13
Pentru a alege AF și TA (apăsăți) ; pentru a selecta PTY (apăsăți și mențineți apăsat) în modul RDS.
- 13 DSPL (afișaj) / SCRL (parcursere)** pag. 12, 15, 17
Pentru schimbarea elementelor afișate (apăsăți); pentru parcurserea elementelor afișate (apăsăți și mențineți apăsat).
- 14 Mufa USB (se află pe suportul TUNE TRAY)** pag. 14, 16
Pentru a conecta un dispozitiv USB.
- 15 Suportul TUNE TRAY** pag. 14, 16
Suport pentru conectarea unui dispozitiv USB sau a unui aparat iPod.
- 16 LED de alarmă pentru dispozitive conectate** pag. 20
- 17 Butonul RESET** pag. 6

Căutarea unei piste

Căutarea unei piste după denumirea acesteia – Quick-BrowZer

Puteți căuta cu ușurință, după categorie, o pistă de pe un dispozitiv USB.



1 Apăsați Q (BROWSE).

Aparatul trece în modul de căutare Quick-BrowZer și este afișată lista de categorii de căutare.

2 Rotiți butonul de comandă pentru a alege categoria dorită, apoi apăsați-l pentru a confirma alegerea.

3 Repetați pasul 2 până alegeți pista dorită.
Va începe redarea.

Pentru a reveni la interfața precedentă

Apăsați (BACK).

Pentru a părăsi modul Quick-BrowZer

Apăsați Q (BROWSE).

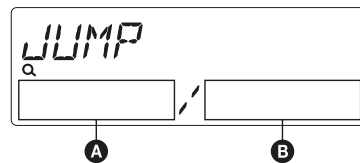
Note

- După ce intrați în modul de căutare Quick-BrowZer, reglajele pentru redarea repetitivă și pentru cea aleatorie sunt anulate.

Căutare omițând elemente – Modul Jump (Salt)

Când într-o categorie sunt mai multe elemente, îl puteți căuta rapid pe cel care vă interesează.

1 Apăsați +>>> în modul Quick-BrowZer.
Va apărea următoarea interfață :



A Numărul elementului curent

B Numărul total de elemente de pe stratul curent.

Apoi este afișată denumirea elementului.

2 Folosiți butonul rotativ pentru a selecta elementul dorit sau unul aflat în apropierea celui care vă interesează. Omiterea se va face în trepte de aproximativ 10 % din numărul total de elemente.

3 Apăsați butonul rotativ.

Interfața revine la modul Quick-BrowZer și este afișat elementul selectat.

4 Folosiți butonul rotativ pentru a selecta elementul dorit și apăsați-l.

Dacă elementul selectat este o pistă, redarea începe.

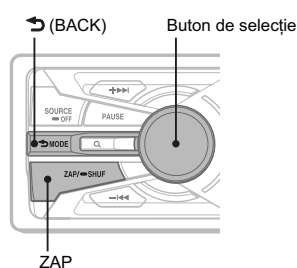
Pentru a renunța la modul Jump (Salt)

Apăsați butonul (BACK) sau pe cel -<<<.

Căutarea unei piste ascultând pasaje ale pistelor – ZAPPIN™

Apelând la redarea succesivă a unor scurte pasaje de pe dispozitivul USB, puteți căuta o anumită pistă pe care doriți să o ascultați.

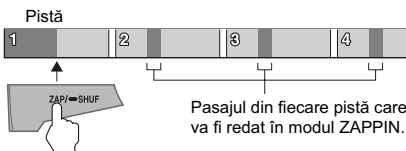
Modul ZAPPIN este adecvat pentru căutarea unei piste în modul aleatoriu sau în cel de redare aleatorie repetitivă.



1 Apăsați (ZAP/SHUF) în cursul redării.

După ce pe afișaj apare indicația "ZAPPIN", redarea începe cu un pasaj din următoarea pistă.

Pasajul este redat o anumită perioadă de timp, stabilită, după care se aude un clic și începe redarea următorului pasaj.



2 Apăsați butonul de selecție sau pe cel (ZAP/SHUF) când se ajunge la redarea pistei dorite.

Se revine la redarea în mod obișnuit a pistei selectate, de la început.

Pentru căutarea unei alte piste folosind din nou modul ZAPPIN, repetați pașii 1 și 2.

Observații

- Puteți selecta durata unui pasaj de 6 sec./ 15 sec./ 30 sec. (pag. 19). Nu puteți selecta pasajul care să fie redat dintr-o pistă.
- Apăsați +>>>/-<<< în modul ZAPPIN pentru a omite o pistă.
- Apăsarea butonului ↶ (BACK) va confirma totodată alegerea operației de redare pentru o pistă.

Radio

Fixarea în memoria aparatului și recepția posturilor de radio

ATENȚIE

Pentru a face acordul pe o frecvență în timp de conducție autovehiculul, folosiți funcția BTM pentru cel mai bun acord, cu scopul de a evita accidentele.

Fixarea automată în memorie – BTM

1 Apăsați în mod repetat (SOURCE/OFF) până ce este afișată indicația "TUNER".

Pentru a schimba banda, apăsați în mod repetat butonul (MODE). Puteți alege dintre FM1, FM2, FM3, MW sau LW.

2 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.

Va fi afișat meniul de configurare.

3 Apăsați în mod repetat butonul de selecție până ce este afișată indicația "BTM".

4 Apăsați +>>>.

Aparatul va memora posturile de radio în ordinea frecvențelor și le va alocă butoane numerotate.

La terminarea operației se va auzi un semnal sonor.

Fixarea manuală în memorie

1 În timp ce recepționați un post pe care doriți să îl fixați în memorie, apăsați Q (BROWSE).

Este afișată lista posturilor prestabilite.

2 Rotiți butonul de selecție pentru a alege un număr care să fie alocat.

3 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție până ce este afișată indicația "MEMORY".

Notă

• Dacă asociați unui post un buton numerotat deja alocat, vechea frecvență va fi înlocuită cu cea actuală.

Observație

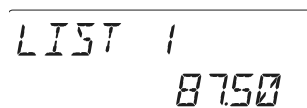
• La fixarea unui post de radio RDS, este memorat și reglajul AF/TA (pag. 12).

Recepționarea unui post fixat

1 Alegeți banda de frecvențe, apoi apăsați Q (BROWSE).

Este afișată lista posturilor prestabilite.

2 Rotiți butonul de selecție până ce este afișat postul dorit.



Continuă pe pagina următoare →

3 Apăsați butonul de selecție pentru a recepționa postul de radio

Afișajul revine la modul normal pentru recepție.

Acordul automat

1 Alegeți banda de frecvențe, și apăsați

+▶▶/◀◀ pentru a căuta un post.

Parcursul frecvențelor se va opri când aparatul detectează un post de radio. Repetați procedura până găsiți postul dorit.

Observație

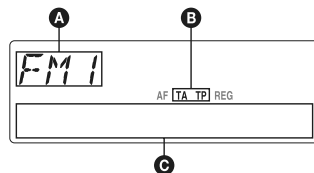
- Dacă știți frecvența postului de radio pe care doriți să îl ascultați, apăsați și mențineți apăsat butonul +▶▶/◀◀ pentru a localiza în mod aproximativ respectiva frecvență, apoi apăsați de mai multe ori +▶▶/◀◀ pentru a realiza acordul fin (în mod manual).

RDS

Prezentare generală

Posturile de radio FM ce beneficiază de serviciul de date radio RDS transmit, pe lângă sunetul propriu-zis, și un semnal de informație digitală, care nu se aude.

Elementele afișajului



- A** Banda de frecvențe, Funcția
- B** TA/TP*¹
- C** Frecvență*² (denumirea serviciului pentru program), număr prestabilit, ceas, date RDS.

*¹ Indicația "TA" clipește în timpul difuzării informațiilor legate de trafic. Indicația "TP" se aprinde când este recepționat un astfel de post.

² Pe durata recepției unui post RDS, în stânga indicației de frecvență apare un asterisc "".

Pentru a schimba elementele afișate **A**, **C**, apăsați **DSPL**.

Serviciile RDS

Acest aparat furnizează în mod automat informații RDS, după cum urmează :

AF (Frecvențe alternative)

Alege și restabilește acordul pe cea mai puternică frecvență a postului din rețea. Folosind această funcție, puteți asculta continuu același program și nu sunteți nevoiți să căutați manual frecvența pe parcursul unei călătorii mai lungi.

TA (Anunțuri de trafic) / TP (programe de trafic)

Furnizează informații privitoare la trafic și programele de trafic. Orice informație/program recepționat va întrerupe sursa curentă de semnal.

PTY (Tipul programului)

Afișează tipul programului recepționat. De asemenea, caută tipul de program ales.

CT (ora exactă)

Ceasul aparatului se sincronizează cu ora exactă transmisă de serviciul RDS.

Note

- În funcție de țară/regiune, nu sunt disponibile toate funcțiile serviciului RDS.
- Se poate ca serviciile RDS să nu fie disponibile, în cazul în care semnalul radio este prea slab sau dacă postul recepționat nu transmite date RDS.

Reglaje pentru AF și TA

1 Apăsați în mod repetat **AF/TA** până ce apare reglajul dorit.

Selectați	Pentru
AF-ON	a activa AF și a dezactiva TA.
TA-ON	a activa TA și a dezactiva AF.
AF / TA-ON	a activa atât AF, cât și TA.
AF / TA-OFF	a dezactiva atât AF, cât și TA.

Fixarea posturilor de radio RDS împreună cu reglajele AF și TA

Puteți fixa posturile RDS în paralel cu reglajele AF/TA. Dacă utilizați funcția BTM, sunt stocate numai posturile RDS având aceleași reglaje AF/TA.

Dacă efectuați reglajul prealabil în mod manual, puteți stabili atât posturi RDS, cât și non-RDS cu reglajele AF/TA corespunzătoare fiecăruia.

1 Stabiliți AF/TA, apoi fixați postul de radio cu BTM sau în mod manual.

Recepționarea anunțurilor de urgență

Cu AF sau TA, anunțurile de urgență vor întrerupe automat semnalul transmis de sursa curent selectată.

Observație

- Dacă reglați nivelul volumului în timpul unui anunț legat de trafic, acest nivel va fi păstrat în memorie, fiind aplicat și următoarelor mesaje de acest tip, independent de nivelul folosit în mod curent pentru volumul sonorului.

Pentru a asculta în continuare un program regional – REG

Când funcția AF este activată : reglajele stabilite din fabrică pentru acest aparat restricționează recepția la o anumită regiune, astfel încât nu se va comuta pe un alt post regional cu o frecvență mai puternică.

Dacă părăsiți zona de recepție a acestui post regional, alegeți opțiunea “REG-OFF” la configurare, în timpul recepției FM (pag. 19).

Notă

- Această funcție nu este disponibilă în Marea Britanie și în alte zone.

Funcția de legătură locală (numai pentru Marea Britanie)

Această funcție vă permite să alegeți un alt post din regiune, chiar dacă nu ați alocat un buton numerotat aceluși post.

1 În timp ce recepționați un post FM, apăsați butonul Q (BROWSE) și alegeți un număr prestabilit asociat unui post local.

2 Apăsați din nou Q (BROWSE) într-un interval de 5 secunde și alegeți încă o dată același număr prestabilit asociat postului local.

Repețiți această procedură până ce este recepționat un post local.

Alegerea PTY

1 Apăsați și mențineți apăsat AF/TA (PTY) în timp ce recepționați un post FM.



Denumirea tipului curent de program apare dacă postul transmite date PTY.

2 Apăsați în mod repetat AF/TA (PTY) până ce este afișat tipul de program dorit.

3 Apăsați butonul +>>>/-<<< .

Aparatul începe să caute o stație radio care emite respectivul tip de program.

Tipuri de programe

NEWS (știri), **CURRENT AFFAIRS** (noutăți în afaceri), **INFORMATION** (informații), **SPORT** (sport), **EDUCATE** (educative), **DRAMA** (teatru), **CULTURE** (programe culturale), **SCIENCE** (știință), **VARIED** (varietăți), **POP M** (muzică pop), **ROCK M** (muzică rock), **EASY M** (muzică ușoară), **LIGHT M** (muzică de operetă), **CLASSICS** (muzică clasică), **OTHER M** (altă muzică), **WEATHER** (meteo), **FINANCE** (finanțe), **CHILDREN** (programe pentru copii), **SOCIAL A** (programe sociale), **RELIGION** (programe religioase), **PHONE IN** (dialog cu ascultătorii), **TRAVEL** (turism), **LEISURE** (agrement), **JAZZ** (muzică jazz), **COUNTRY** (muzică country), **NATIONAL M** (muzică populară), **OLDIES** (melodii de altă dată), **FOLK M** (muzică folk), **DOCUMENT** (programe documentare)

Notă

- Această funcție nu operează în țări / regiuni unde nu sunt disponibile date PTY.

Reglajul CT

1 Alegeți “CT-ON” în timpul reglajelor (pag.18).

Note

- Se poate ca funcția CT să nu acționeze chiar dacă este recepționat un post RDS.
- Poate exista un decalaj între ora primită prin serviciul CT și ora reală.

Dispozitive USB

Pentru detalii legate de compatibilitatea dispozitivului dvs. USB, vizitați adresa de internet de mai jos :

Site de asistență
<http://support.sony-europe.com>

- Pot fi utilizate dispozitive USB tip MSC (Clasa Mass Storage) și MTP (Protocolul de Transfer Media) compatibile cu standardul USB.
- Standardul de codare-decodare este MP3 (.mp3), WMA (.wma) și AAC (.m4a).
- Se recomandă efectuarea de copii de siguranță a datelor de pe dispozitivul USB.

Note

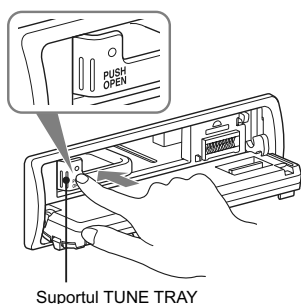
- Conectați dispozitivul USB după ce porniți motorul. În funcție de acest dispozitiv, pot apărea disfuncționalități sau deteriorări ale acestuia dacă este cuplat înainte de pornirea motorului.
- Nu puneți telefoane celulare sau alte dispozitive cu funcții de comunicație wireless în suportul TUNE TRAY, deoarece este posibil ca acestea să nu mai recepționeze semnale telefonice și comunicațiile să fie întrerupte.
- Nu lăsați dispozitive USB în mașina parcată, deoarece pot apărea disfuncționalități.

Redarea pieselor de pe un dispozitiv USB

1 Apăsați **OPEN**.

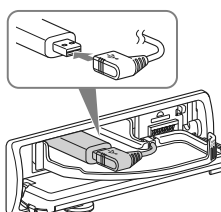
Panoul frontal se deschide în jos.

2 Apăsați **PUSH OPEN** de pe suportul TUNE TRAY.

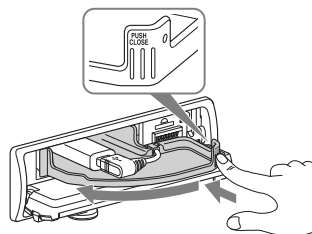


14

3 Introduceți dispozitivul USB în conectorul USB.



4 Apăsând **CLOSE**, împingeți înapoi suportul TUNE TRAY până ce acesta se închide rămânând fixat.



5 Închideți panoul frontal.

Începe redarea.

Pentru a începe redarea în cazul în care dispozitivul USB este deja conectat, apăsați în mod repetat butonul **SOURCE/OFF** până ce este afișată indicația "USB". Pentru a opri redarea, apăsați **SOURCE/OFF** timp de o secundă.

Decuplarea dispozitivului USB

1 Opriți redarea de pe dispozitivul USB.

2 Apăsați **OPEN**.

3 Apăsați **PUSH OPEN** de pe suportul TUNE TRAY.

4 Scoateți dispozitivul USB.

5 Împingeți înapoi suportul TUNE TRAY și închideți panoul frontal.

Note

- Nu scoateți dispozitivul USB în timpul redării, deoarece datele se pot deteriora.
- Nu puneți în suportul TUNE TRAY alte dispozitive în afara celor USB, sau alte obiecte cum ar fi monede, chei, carduri, lichide, etc.
- Nu puneți în suportul TUNE TRAY obiecte inflamabile cum ar fi brichetele, deoarece aceasta poate conduce la producerea de fum, foc sau accidente.
- Capacitatea suportului este de aprox. 65 × 17 × 118 mm.

- Dacă dispozitivul USB sau acesta împreună cu cablul USB nu pot fi ușor amplasate în suportul TUNE TRAY, este posibil să fie depășită capacitatea suportului. Nu forțați închiderea suportului TUNE TRAY și nu împingeți forțat cablul USB.
- Pentru utilizatorii de "WALKMAN" este recomandată folosirea adaptorului opțional XA-50WM. Adaptorul XA-50WM este destinat exclusiv acestui aparat, și nu ar trebui folosit cu alte dispozitive USB.
- Acest aparat nu poate recunoaște dispozitivele USB prin intermediul unui hub USB.
- Înainte de redare, glisați înăuntru suportul TUNE TRAY și închideți panoul frontal, deoarece, în caz contrar, obstrucționarea spațiului interior al vehiculului poate fi dăunătoare etc..
- Dacă panoul frontal nu se deschide complet din cauza formei bordului și a poziției de instalare, detașați panoul frontal și deschideți manual suportul TUNE TRAY. Pentru detalii privind detașarea panoului frontal, vedeți pag. 7.
- Este extrem de periculos să conectați sau să detașați dispozitivul USB în timp ce conduceți mașina.

- Nu este posibilă redarea următoarelor tipuri de fișiere MP3/WMA/AAC :
 - cu compresie fără pierderi (lossless)
 - protejate la copiere.

Redarea repetitivă

1 În cursul redării, apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.

Este afișat meniul de reglaje.

2 Apăsați în mod repetat butonul de selecție până ce este afișat "REPEAT".

3 Rotiți butonul de selecție pentru a alege modul de redare.

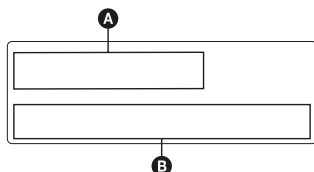
4 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.

Operația este completă și afișajul revine la modul normal de redare.

Selecțiați	Pentru a reda
REPEAT-TRK	în mod repetitiv o pistă.
REPEAT-ALB	în mod repetitiv un album.

Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți "REPEAT-OFF".

Elementele afișajului



A Sursă, denumirea pistei, numele artistului, denumirea albumului.

B Denumirea pistei, numele artistului, numărul albumului*, denumirea albumului, numărul pistei / durata de redare scursă, Ceas.

* Numărul albumului este afișat numai când albumul este schimbat.

Pentru a schimba elementele **A**, **B** afișate pe ecran, apăsați (DSPL).

Note

- Elementele afișate vor diferi în funcție de dispozitivul USB, de formatul înregistrării și de reglaje. Pentru detalii, consultați site-ul de asistență tehnică.
- Numărul maxim de date ce pot fi afișate, este :
 - directoare (albume) : 128
 - fișiere (piste) : 500.
- În funcție de cantitatea de date conținută, este posibil să treacă mai mult timp până la începerea redării.
- Este posibil ca fișierele DRM (Gestionarea digitală a drepturilor) să nu fie redare.
- În cursul redării sau a rulării rapide înainte / înapoi a fișierelor tip MP3/ WMA/ AAC cu viteză de transfer variabilă (VBR), durata de redare scursă este posibil să nu fie corect afișată.

Redarea aleatorie

1 În cursul redării, apăsați și mențineți apăsat (ZAP/SHUF).

Jumătatea de jos a afișajului începe să clipească.

2 Apăsați în mod repetat (ZAP/SHUF), până ce apare varianta dorită.



Selecțiați	Pentru a reda
ALBUM	în mod aleatoriu un album.
DEVICE	în mod aleatoriu un dispozitiv.

După 3 secunde, reglajul se încheie.

Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți "OFF".

iPod

Pentru detalii legate de compatibilitatea cu iPod-ul dvs., citiți secțiunea "Despre iPod" de la pagina 21 sau vizitați site-ul de asistență tehnică.

În acest manual de instrucțiuni, termenul de "iPod" este folosit în general pentru funcțiile iPod ale unui iPod și ale unui iPhone, cu excepția cazurilor în care este altfel specificat în text sau în ilustrații.

Site de asistență tehnică

<http://support.sony-europe.com>

Note

- Nu puneți telefoane celulare sau alte dispozitive cu funcții de comunicație wireless în suportul TUNE TRAY, deoarece este posibil ca acestea să nu mai recepționeze semnale telefonice și comunicațiile să fie întrerupte.
- Nu lăsați un aparat iPod în mașina parcată, deoarece pot apărea disfuncționalități.

Redarea de la iPod

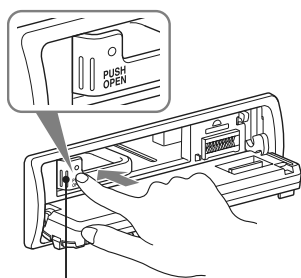
Înainte de a conecta un iPod, reduceți volumul sonor al acestui aparat.

1 Apăsați **OPEN**.

Panoul frontal se deschide în jos.

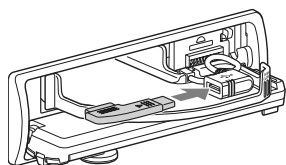
2 Apăsați **PUSH OPEN** pe suportul TUNE TRAY.

Suportul TUNE TRAY se deschide lent.

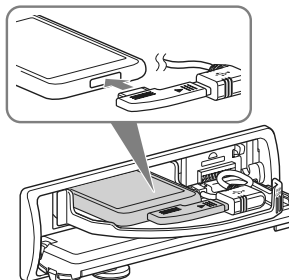


TUNE TRAY

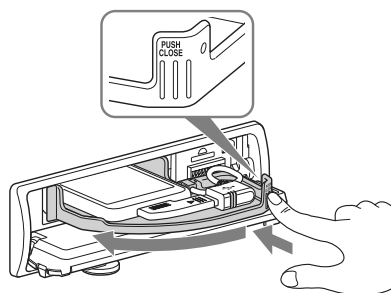
3 Cuplați adaptorul furnizat la conectorul USB.



4 Conectați aparatul iPod la adaptorul furnizat.



5 Apăsând **CLOSE**, împingeți înapoi suportul TUNE TRAY până ce acesta se închide rămânând fixat.



6 Închideți panoul frontal.

Dispozitivul iPod va porni automat, iar pe ecranul iPod-ului va apărea interfața de mai jos: *



Începe automat redarea pistelor de la iPod din punctul unde s-a oprit anterior. Dacă este deja conectat un iPod, pentru a porni redarea, apăsați de mai multe ori butonul **SOURCE/OFF**, până ce apare indicația "USB". (În interfață apare indicația "IPOD" când este recunoscut un "iPod").

* Imaginea afișată poate diferi în funcție de modelul de iPod, sau poate să nu apară, în cazul în care a fost conectat un iPod tactil .

7 Ajustați volumul sonor.

Apăsați **SOURCE/OFF** timp de 1 secundă pentru a opri redarea.

Decuplarea dispozitivului iPod

- 1 Opriți redarea cu dispozitivul iPod.
- 2 Apăsăți **(OPEN)**.
- 3 Apăsăți PUSH OPEN sau TUNE TRAY.
- 4 Detașați aparatul iPod.
- 5 Împingeți înăuntru suportul TUNE TRAY și închideți panoul frontal.

Note

- Nu detașați aparatul iPod în timpul redării, deoarece datele se pot deteriora.
- Nu puneți în suportul TUNE TRAY alte dispozitive în afara celor iPod, sau alte obiecte cum ar fi monede, chei, carduri, lichide etc.
- Nu puneți în suportul TUNE TRAY obiecte inflamabile cum ar fi brichetele, deoarece aceasta poate conduce la producerea de fum, foc sau accidente.
- Adaptorul XA-50IP este destinat pentru utilizarea cu aparate iPod. Adaptorul este destinat exclusiv acestui aparat, și nu ar trebui folosit cu alte dispozitive USB.
- Acest aparat nu poate recunoaște dispozitivele USB prin intermediul unui hub USB.
- Înainte de redare, glisați înăuntru suportul TUNE TRAY și închideți panoul frontal, deoarece în caz contrar, obstrucționarea spațiului interior al vehiculului poate fi dăunătoare etc.
- Dacă panoul frontal nu se deschide complet din cauza formei bordului și a poziției de instalare, detașați panoul frontal și deschideți manual suportul TUNE TRAY. Pentru detalii privind detașarea panoului frontal, vedeți pag. 7.
- Este extrem de periculos să conectați sau să deconectați aparatul iPod în timp ce conduceți vehiculul.

Observații

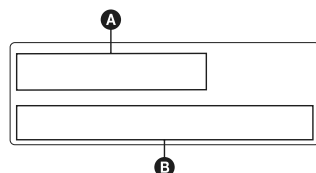
- Când cheia de contact este pusă în poziția ACC și aparatul este pornit, iPod-ul se va reîncărca.
- Dacă iPod-ul este deconectat în timpul redării, pe ecranul acestui aparat apare indicația "NO DEV".

Modul reluare

Când iPod-ul este conectat la conectorul de cuplare, modul acestui aparat se modifică, acesta trecând la reluarea redării, în modul stabilit la iPod.

În modul reluare, funcțiile de redare repetitivă/aleatorie nu sunt disponibile.

Elementele afișajului



- A** Sursă, denumirea pistei, numele artistului, denumirea albumului.
- B** Denumirea pistei, numele artistului, denumirea albumului, numărul pistei / durata de redare scursă, Ceas.

Pentru a schimba elementele **A**, **B** afișate pe ecran, apăsați **(DSPL)**.

Observație

- Când se modifică albumul/ podcast-ul/ genul/ artistul/ lista de redare, numărul elementului respectiv este afișat pentru un moment.

Notă

- Este posibil ca unele caractere stocate în iPod să nu fie afișate corect.

Redarea repetitivă

- 1 În cursul redării, apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.

Este afișat meniul de reglaje.

- 2 Apăsăți în mod repetat butonul de selecție până ce este afișat "REPEAT".

- 3 Rotiți butonul de selecție pentru a alege modul de redare.

- 4 Apăsăți și mențineți apăsat butonul de selecție.

Operația este completă și afișajul revine la modul normal de redare.

Selectați	Pentru a reda
REPEAT-TRK	în mod repetitiv o pistă.
REPEAT-ALB	în mod repetitiv un album.
REPEAT-PCS	în mod repetitiv un fișier.
REPEAT-ART	în mod repetitiv un artist.
REPEAT-PLY	în mod repetitiv o listă.
REPEAT-GNR	în mod repetitiv un gen.

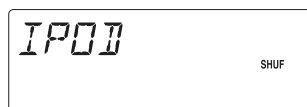
Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți "REPEAT-OFF".

Redarea aleatorie

- 1 În cursul redării, apăsați și mențineți apăsat **(ZAP/SHUF)**.

Jumătatea de jos a afișajului începe să clipească.

- 2 Apăsăți în mod repetat **(ZAP/SHUF)**, până ce apare varianta dorită.



Selectați	Pentru a reda
ALBUM	în mod aleatoriu albume.
PODCAST	în mod aleatoriu fișiere.
ARTIST	în mod aleatoriu un artist.
PLAYLIST	în mod aleatoriu o listă.
GENRE	în mod aleatoriu un gen.
DEVICE	în mod aleatoriu un dispozitiv.

După 3 secunde, reglajul este complet.

Pentru a reveni la modul normal de redare, alegeți "OFF".

Alte funcții

Modificarea reglajelor de sunet

Ajustarea parametrilor sunetului

1 Apăsați în mod repetat butonul de selecție până ce apare elementul de meniu dorit.

2 Folosiți butonul rotativ pentru a ajusta elementul selectat.

3 Apăsați \rightarrow (BACK).

Reglajul se încheie și afișajul revine la starea normală de redare/recepție.

Pot fi ajustate următoarele elemente (pentru detalii, vedeți pagina menționată).

EQ3

Alege curba egalizorului pentru 7 genuri muzicale (XPLOD, VOCAL, EDGE, CRUISE, SPACE, GRAVITY, CUSTOM sau OFF).

DSO (Dynamic Soundstage Organizer)

Crează o atmosferă sonoră de ambient.

Pentru a selecta modul DSO : "1", "2", "3" sau "OFF". Cu cât numărul este mai mare, cu atât efectul este mai intens.

LOW*1, MID*1, HIGH*1 (pag. 18)

BALANCE (Balans)

Ajustează balansul dintre difuzoarele din dreapta și cele din stânga.

FADER (Gradare)

Ajustează nivelul relativ între difuzoarele frontale și cele din spate.

SUB*2 (volumul sonor pentru subwoofer)

Ajustează volumul subwoofer-ului.

AUX LV*3 (nivelul intrării auxiliare)

Ajustează volumul pentru fiecare echipament auxiliar conectat : între "+18 dB" – "0 dB" – "-8 dB".

Acest reglaj elimină necesitatea de a mai regla nivelul volumului între surse.

*1 Când este activată funcția EQ3.

*2 Când pentru ieșirea audio este aleasă varianta "SUB-OUT".

Ca varianta de reglaj inferioară este afișată indicația "ATT" și aceasta poate fi ajustată în 21 de trepte.

*3 Când este activată sursa AUX (pag. 19).

Personalizarea curbei egalizorului – EQ3

Varianta "CUSTOM" de la "EQ3" vă permite să realizați propria dvs. curbă de egalizare.

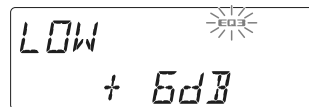
1 Alegeți o sursă, apoi apăsați în mod repetat butonul ales pentru a selecta "EQ3".

2 Folosiți butonul rotativ pentru a selecta "CUSTOM".

3 Apăsați de mai multe ori butonul selectat până ce apare una dintre indicațiile "LOW", "MID" sau "HIGH".

4 Folosiți butonul rotativ pentru a ajusta elementul de reglaj selectat.

Nivelul volumului poate fi reglat în trepte de 1 dB, între -10 dB și +10 dB.



Repetati pașii 3 și 4 pentru a ajusta curba egalizorului.

Pentru a reveni la curba stabilită din fabrică pentru egalizor, apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție înainte ca reglajul să se încheie.

5 Apăsați \rightarrow (BACK).

Reglajul se încheie și interfața revine la modul obișnuit de redare / recepție.

Observație

• Pot fi ajustate și alte tipuri de egalizor.

Configurarea opțiunilor- SET

1 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.

Vă apare interfața de configurare.

2 Apăsați în mod repetat butonul de selecție până ce apare elementul de reglaj dorit.

3 Folosiți butonul rotativ pentru a selecta o variantă de reglaj (exemplu "ON" sau "OFF").

4 Apăsați și mențineți apăsat butonul de selecție.

Reglajul se încheie și afișajul revine în modul normal de redare / recepție.

Notă

• Elemente afișate vor diferi, în funcție de sursă și de reglajul efectuat.

Pot fi ajustate următoarele elemente (pentru detalii, consultați și pagina menționată corespunzător).

CLOCK ADJ (Potrivirea ceasului) (pag. 6)

CT (Indicație temporală) (pag. 12, 13).

Activează funcția CT : "ON" și "OFF".

BEEP (Semnal sonor) Activează semnalul sonor "ON" și "OFF".
AUX-A*1 (Sursă audio auxiliară) Pentru afișarea sursei auxiliare "ON", "OFF" (pag. 19).
AUTO OFF (Oprire automată) Oprirea automată a aparatului după un anumit interval de timp de la apăsarea butonului : "NO" (nu), "30S" (secunde), "30M" (minute) sau "60M" (minute)".
SUB/REAR*1 Comută ieșirea audio: "SUB-OUT" (subwoofer), "REAR-OUT" (amplificator de putere).
DEMO (Demonstrație) Activează prezentarea demonstrației "ON", "OFF".
DIMMER (Luminozitatea afișajului) Modifică luminozitatea afișajului – "AT" : pentru a reduce automat luminozitatea când lumina este aprinsă. (Disponibil numai când este conectat cablul de comandă a iluminării.) – "ON" : pentru a reduce luminozitatea afișajului. – "OFF" : pentru a dezactiva sistemul de reducere a luminozității afișajului.
CONTRAST (Contrast) Ajustează contrastul afișajului pentru o mai mare claritate, corespunzător cu unghiul potrivit de vizionare. Sunt disponibile 7 trepte de reglaj.
LV-METER (măsurarea nivelului) Activează indicația nivelului: "ON", "OFF".
A. SCRL (Parcurgere automată) Pentru ca denumirile mai lungi să parcurgă automat ecranul, pentru a putea fi citite : "ON", "OFF".
REPEAT (pag. 15)
LOCAL (Mod de căutare local) – "ON" : sunt depistate numai posturile de radio cu semnal puternic. – "OFF" : acord obișnuit pe frecvențe.
MONO*2 (Modul monofonic) Selectați modul de recepție mono pentru a ameliora recepția posturilor FM cu semnal slab : "ON", "OFF".
REG*2 (Regional) Restricționează recepția la o anumită regiune : "ON", "OFF" (pag. 13).
ZAP. TIME (Perioada Zappin) Selectează perioada de redare pentru funcția ZAPPIN – "ZAP.TIME-1 (aprox. 6 sec.)," – "ZAP.TIME-2 (aprox. 15 sec.)," – "ZAP.TIME-3 (aprox. 30 sec.)."
LPF*3 (Filtru trece-jos) Selectează frecvența de tăiere a semnalului de la subwoofer : "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".
SUB*3 (Fază subwoofer) Selectează faza pentru subwoofer: "NORM", "REV".
HPF (Filtru trece-sus) Selectează frecvența de tăiere a semnalului de la boxe frontale / din spate : "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LOUD (Intensitate sonoră)
Întărește bașii și frecvențele înalte pentru a se obține un sunet clar la nivele reduse ale volumului sonor : "ON", "OFF".

DM+
Activează funcția DM+ : "ON", "OFF".

BTM (pag. 11)

*1 Când aparatul este oprit.

*2 Când este recepționat un post FM.

*3 Când pentru ieșirea audio este aleasă varianta "SUB-OUT".

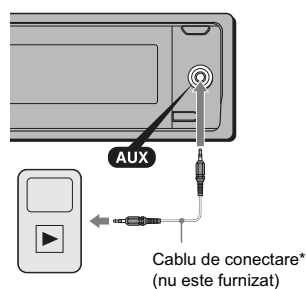
Utilizarea echipamentelor opționale

Echipe audio auxiliare

Prin conectarea unui dispozitiv audio portabil opțional la mufa de intrare AUX (mini-mufă stereo) a aparatului, urmată de simpla alegere a sursei, puteți asculta sonorul prin difuzoarele autoturismului dvs. Nivelul volumului sonor poate fi reglat astfel încât să compenseze orice diferență dintre acest aparat și dispozitivul audio portabil. Urmați procedura de mai jos :

Conectarea unui dispozitiv audio portabil

- 1 Opriti dispozitivul audio portabil.
- 2 Reduceți volumul sonor al acestui aparat.
- 3 Conectați aparatul.



* Aveți grijă să folosiți o mufă de tip axial.

Reglarea nivelului volumului sonor

Aveți grijă ca înainte de redare să reglați volumul fiecărui dispozitiv audio conectat.

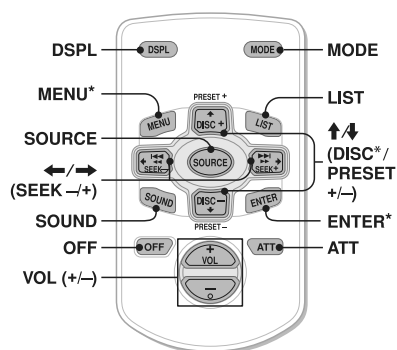
- 1 Reduceți volumul acestui aparat.
- 2 Apăsați butonul **(SOURCE/OFF)** în mod repetat, până ce este afișat mesajul "AUX". După aceasta, apare indicația "AUX FRONT IN".

Continuă pe pagina următoare →

- 3 Porniți redarea cu dispozitivul audio portabil la un nivel moderat al volumului sonor.
- 4 Reglați volumul sonor al acestui aparat la nivelul obișnuit de audiere.
- 5 Reglați nivelul de intrare (pag. 18).

Telecomanda card RM-X114

Butoanele de la telecomandă acționează funcțiile corespunzătoare de la acest aparat.



- **Buton DSPL (afișaj)**
Pentru a schimba elementele afișate.
- **Buton MODE (mod)**
Pentru selecția benzii de frecvențe (FM/MW/LW).
- **Buton SOURCE**
Pentru a porni / a schimba sursa de semnal (Radio / USB / AUX).
- **Butoane ← / → (SEEK -/+)**
Pentru a acționa funcțiile Radio/ USB în același mod cu butoanele +>>>/-<<< de la aparat.
- **Buton SOUND**
Același rol ca butonul de selecție de la aparat.
- **Buton OFF**
Pentru a opri aparatul / sursa.
- **Buton VOL (volum) +/-**
Pentru ajustarea nivelului sonor.
- **Buton LIST**
Pentru a selecta PTY corespunzător funcției RDS.
- **Butoane ↑(+)/↓(-)**
Pentru recepționarea posturilor fixate (Radio); pentru omiterea albumelor (USB).
- **Butonul ATT (atenuare)**
Pentru a atenua sonorul. Pentru a reveni la nivelul anterior, apăsați încă o dată acest buton.

* Nu este disponibil pentru acest aparat.

Note

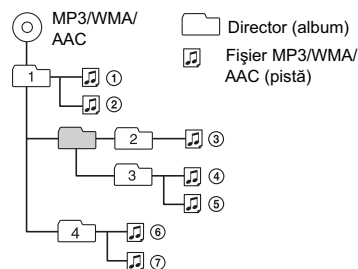
- Dacă aparatul este oprit și pe ecran nu este nimic afișat, acesta nu poate fi acționat cu telecomanda-card decât dacă butonul (SOURCE/OFF) este apăsat în prealabil.

Informații suplimentare

Măsurile de precauție

- Dacă mașina dvs. a fost parcată direct la soare, lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l folosi.
- Antena se va extinde în mod automat.

Ordinea de redare a fișierelor MP3 / WMA / AAC



Despre alarma Device Inside (dispozitiv conectat)

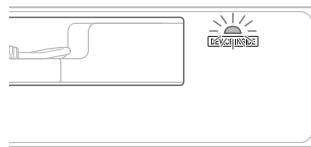
Dacă puneți cheia de contact în poziția OFF fără a fi deconectat mai înainte dispozitivul USB sau iPod, va fi afișat mesajul "DEVICE INSIDE".



Deschideți panoul frontal pentru a scoate dispozitivul USB sau iPod.

Dacă panoul frontal este detașat în timp ce cheia de contact este în poziția oprit

Indicatorul LED luminos Device Inside Alert clipește.



Observație

- Pentru deconectarea unui dispozitiv USB sau a unui iPod, vedeți pag. 14 (USB) și 17 (iPod).

Notă

- Alarma Device Inside va emite un semnal sonor numai atunci când este folosit amplificatorul încorporat.

Despre iPod

- Puteți conecta acest aparat la următoarele tipuri de iPod, Actualizați software-ul dispozitivelor dvs. iPod înainte de a le utiliza.

Creat pentru :

- iPod touch (a 2-a generație)
 - iPod touch (prima generație)
 - iPod classic
 - iPod cu video
 - iPod nano (a 5-a generație)
 - iPod nano (a 4-a generație)
 - iPod nano (a 3-a generație)
 - iPod nano (a 2-a generație)
 - iPod nano (prima generație)
- “Made for iPod” (produs pentru iPod) înseamnă că un accesoriu electronic a fost special creat pentru a se conecta la iPod și a fost certificat de dezvoltator că respectă standardele Apple de performanță.
 - Firma Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv sau pentru compatibilitatea acestuia cu standardele privind siguranța și cu regulamentele în vigoare.

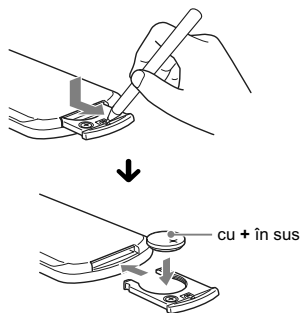
Dacă aveți întrebări sau probleme legate de acest aparat care nu sunt lămurite în acest manual, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

Întreținere

Înlocuirea bateriei cu litiu a telecomenzii card

În condiții normale, bateria durează aproximativ 1 an. (Timpul de viață al bateriei poate fi mai scurt, în funcție de condițiile de utilizare).

Când bateria se epuizează, distanța de acțiune a telecomenzii card se scurtează. Înlocuiți bateria cu una nouă, de tip CR2505 cu litiu. Folosirea altui tip de baterie prezintă un risc de incendiu sau de explozie.



Note despre bateriile cu litiu

- Nu lăsați la îndemâna copiilor bateriile cu litiu. În cazul în care o baterie a fost înghițită, consultați de urgență un medic.

- Ștergeți bateriile cu o bucată de pânză uscată, pentru a asigura un bun contact electric.
- Verificați polaritatea bateriei înainte de a o instala.
- Nu manevrați bateriile cu o pensetă metalică, deoarece se pot produce scurtcircuitate.

ATENȚIE

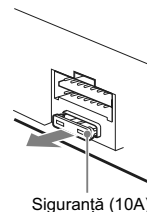
Bateriile pot exploda în cazul în care sunt tratate în mod necorespunzător. Nu reîncărcați, nu demontați și nu aruncați bateriile în foc.

Înlocuirea siguranței

La înlocuirea siguranței, aveți grijă să folosiți una cu același amperaj ca cea originală.

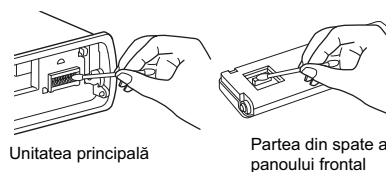
Dacă se arde siguranța, verificați conexiunea pe traseul de alimentare și înlocuiți siguranța. În cazul în care aceasta se arde din nou după înlocuire, este posibil să existe o disfuncționalitate internă.

Vă recomandăm să consultați cel mai apropiat dealer Sony.



Curățarea conectorilor

Este posibil ca aparatul să nu funcționeze corespunzător când conectorii dintre unitatea propriu-zisă și panoul frontal nu sunt curați. Pentru a evita aceasta, detașați panoul frontal (pag. 7) și curățați conectorii cu puțină vată umezită cu alcool. Nu apăsați prea puternic pentru a nu deteriora conectorii.



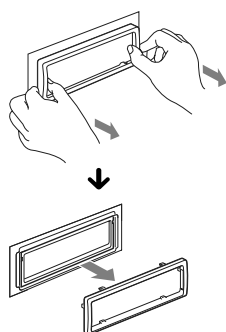
Note

- Pentru siguranță, opriți mașina și scoateți cheia din contact înainte de a curăța conectorii.
- Nu atingeți niciodată conectorii direct cu degetele și nici cu obiecte metalice.

Demontarea aparatului

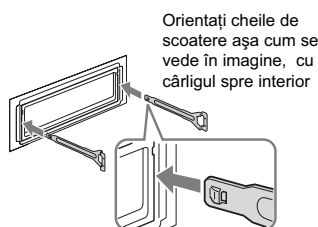
1 Scoateți rama de siguranță.

- 1 Detașați panoul frontal (pag. 7).
- 2 Prindeți cu mâinile ambele margini ale ramei de siguranță și trageți-o spre exterior.

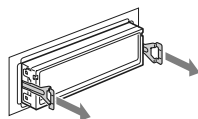


2 Scoateți aparatul din locaș.

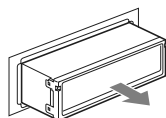
- 1 Introduceți ambele chei de scoatere simultan, până ce se aude un clic.



- 2 Trageți spre exterior cheile de scoatere pentru a disloca aparatul.



- 3 Glisați aparatul afară din locașul său.



Specificații

Secțiunea tuner

• FM

Domeniul de frecvențe : 87,5 ÷ 108 MHz
Terminal de antenă : mufă de antenă de exterior
Frecvența intermediară: 150 kHz
Sensibilitate utilă : 10 dBf
Selectivitate : 75 dB la 400 kHz
Raportul semnal/zgomot : 70 dB (mono)
Separare : 40 dB la 1 kHz
Frecvența de răspuns : 20 - 15.000 Hz

• MW/LW

Domeniul de frecvențe :
MW 531 – 1.602 kHz
LW 153 – 279 kHz
Terminal de antenă : mufă de antenă de exterior
Frecvența intermediară: 25 kHz
Sensibilitate : MW : 26 μV,
LW : 45 μV

Secțiunea player USB

Interfață : USB (viteză maximă)
Curent maxim : 500 mA

Amplificator de putere

Ieșire : Ieșiri pentru boxe
Impedanța boxelor : 4 - 8 ohm
Puterea maximă la ieșire : 52 W × 4 (la 4 ohm)

Caracteristici generale

Ieșiri :

Terminal audio de ieșire (comutabil față, subwoofer/spate)
Terminal de comandă a releului antenei
Terminal de comandă a amplificatorului de putere

Intrări :

Terminal de intrare pentru controler de comandă
Terminal de intrare pentru antenă
Terminal ATT de comandă pentru telefon
Terminal de comandă a iluminării
Mufă de intrare AUX (mini-mufă stereo)
Terminal de intrare pentru semnalul USB

Reglaje de ton :

Bași : ± 10 dB la 60 Hz (XPLOD)
Medii : ± 10 dB la 1 kHz (XPLOD)
Înalte : ± 10 dB la 10 kHz (XPLOD)

Cerințe privind alimentarea :

12 V curent continuu, de la bateria mașinii
(împământare negativă)

Dimensiuni : cca. 178 × 50 × 182 mm

Dimensiuni de montaj : cca. 182 × 53 × 163 mm

Masa : cca. 1,0 kg

Accesorii furnizate :

- Conector USB pentru iPod XA-50IP
- Piese pentru montare și conectare (1 set)

Echipamente opționale :

- Telecomandă card RM-X114
- Adaptor Walkman: XA-50WM

Este posibil ca dealer-ul dvs. să nu dispună de unele din accesoriile listate mai sus. Vă rugăm să cereți acestuia informații detaliate.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără să fiți avertizați.

Soluționarea problemelor

Lista de mai jos vă poate fi de folos în soluționarea problemelor legate de aparat.

Înainte de a consulta lista de mai jos, verificați dacă sunt realizate corect conexiunile și dacă sunt respectate procedurile de funcționare.

Dacă problema persistă, vă rugăm să vizitați următoarea adresă de internet :

Site de asistență tehnică

<http://support.sony-europe.com>

Probleme generale

Aparatul nu este alimentat cu energie

- Verificați conexiunea și siguranța.
- Dacă aparatul este oprit și afișajul dispăre, nu poate fi acționat cu telecomanda.
→ Porniți aparatul.

Antena de putere nu se extinde

- Antena de putere nu are releu.

Nu se aude sunetul

- Este activată funcția ATT sau cea Telefon ATT (când cablul de interfață al telefonului mașinii este conectat la cablul ATT).
- Poziția comenzii de gradare "FADER" nu este reglată pentru un sistem de 2 boxe.

Nu se aude semnalul sonor

- Semnalul sonor este oprit (pag. 19).
- Este conectat un amplificator de putere opțional și nu este utilizat amplificatorul încorporat al aparatului.

A fost șters conținutul memoriei aparatului

- A fost apăsat butonul RESET (inițializare).
→ Stocați din nou datele în memorie.
- Cablul de alimentare sau bateria au fost deconectate sau nu sunt conectate corespunzător.

Posturile de radio memorate și indicația ceasului sunt șterse.**S-a ars siguranța.****Se aude zgomot când este schimbată poziția cheii de contact.**

- Cablurile nu sunt corect cuplate la conectorul dispozitivului de alimentare de la mașină.

În cursul redării sau recepției, începe modul demonstrativ.

- Dacă nu este efectuată nici o operație timp de 5 minute, când este aleasă varianta "DEMO-ON", începe prezentarea demonstrativă.
→ Alegeți varianta "DEMO-OFF" (pag. 19).

Continuă pe pagina următoare →

Dispare afișajul / sau nu apare nimic în fereastra de afișare

- Pentru reglajul de luminozitate este aleasă varianta "DIMMER ON" (pag. 19).
- Afișajul dispare dacă apăsați și mențineți apăsat butonul (SOURCE/OFF).
 - Apăsați și mențineți apăsat butonul (SOURCE/OFF) până ce apare afișajul.
- Conectorii sunt murdari (pag. 21).

Funcția de oprire automată nu acționează.

- Aparatul este pornit. Funcția Auto Off (Oprire automată) se activează după oprirea aparatului.
 - Opriți aparatul.

Funcția DSO nu acționează.

- În funcție de tipul de interior al mașinii și de genul de muzică, este posibil ca DSO să nu aibă efectul dorit.

Recepție radio

Posturile de radio nu pot fi recepționate.

Sonorul este acoperit de zgomot.

- Conexiunea nu este corectă.
 - Conectați cablul de comandă al antenei (albastru) sau cablul de alimentare suplimentar (roșu) la cablul de alimentare pentru amplificatorul antenei mașinii (numai dacă mașina dvs. are încorporată în geamul din spate/lateral o antenă FM/MW/LW).
 - Verificați conectarea antenei de mașină.
- Dacă antena mașinii nu se întinde, verificați conexiunea cablului de comandă al acesteia.
- Când modul DSO este activ, sunetul este uneori afectat de zgomot.
 - Alegeți pentru DSO modul "OFF" (pag. 18).

Nu este posibilă găsirea posturilor deja fixate.

- Fixați frecvența corectă în memorie.
- Semnalul recepționat este prea slab.

Nu este posibilă depistarea automată a posturilor de radio

- Varianta aleasă pentru modul local de căutare nu este corectă.
 - Depistarea posturilor se oprește frecvent: alegeți varianta "LOCAL ON" (pag. 19)
 - Aparatul nu se oprește la depistarea unui post de radio : alegeți varianta "LOCAL OFF" (pag. 19).
- Semnalul emis este prea slab.
 - Încercați depistarea manuală a posturilor de radio.

În timpul recepției FM, indicația "ST" apare intermitent.

- Fixați mai exact frecvența.
- Semnalul emis este prea slab.
 - Alegeți varianta "MONO-ON" (pag. 19).

Un program FM difuzat stereo se aude mono.

- Aparatul este în modul de recepție mono.
 - Alegeți "MONO OFF" (pag. 19).

RDS

Operația de căutare SEEK începe după câteva secunde de ascultare.

- Postul de radio nu este TP sau are semnal slab.
 - Dezactivați funcția TA (pag. 12).

Nu sunt recepționate anunțuri legate de trafic.

- Activați funcția TA (pag. 12).
- Postul de radio ascultat nu transmite informații legate de trafic deși este folosită facilitatea TP.
 - Depistați un alt post de radio.

PTY afișează "- - - - -".

- Postul de radio curent nu furnizează servicii RDS.
- Nu au fost recepționate datele RDS.
- Postul de radio nu specifică tipul de program.

Numele programului de servicii clipește.

- Pentru stația curentă nu există frecvențe alternative.
 - Apăsați +▶▶▶/▶▶▶ în timp ce numele programului de servicii clipește. Este afișat "PI SEEK" și unitatea începe căutarea unei alte frecvențe cu aceleași date PI (identitate de program).

Redare USB

Nu puteți reda piese prin intermediul unui hub USB.

- Acest aparat nu recunoaște dispozitive USB prin intermediul unui hub USB.

Nu pot fi redat pistele.

- Dispozitivul USB nu funcționează.
 - Reconectați-l.

Durează mai mult timp până ce începe redarea pieselor de la dispozitivul USB.

- Dispozitivul USB conține fișiere organizate într-o structură arborescentă complicată.

Elementele afișate nu se derulează.

- Este posibil ca un număr mare de caractere să nu se deruleze.
- Pentru "A.SCRL" a fost aleasă varianta "OFF".
 - Alegeți "A.SCRL-ON" (pag. 19).
 - Apăsați și mențineți apăsat (DSPL) (SCRL).

Este emis un semnal sonor.

- În cursul redării, a fost decuplat dispozitivul USB.
 - Înainte de decuplarea dispozitivului USB, aveți grijă să opriți redarea pentru a proteja datele.

Sonorul este intermitent.

- Sonorul poate fi intermitent la viteze de transfer mai mari de 320 kbps.

Afișaje de eroare / Mesaje

CHECKING (Verificare)

- Aparatul confirmă conectarea unui dispozitiv USB.
→ Așteptați până ce se încheie confirmarea conexiunii.

DEVICE INSIDE (dispozitiv conectat)

- Dacă ați pus cheia de contact în poziția OFF fără a fi deconectat mai înainte dispozitivul USB sau iPod, pe afișaj va apărea mesajul "DEVICE INSIDE".

ERROR (Eroare)

- Dispozitivul USB nu este recunoscut automat.
→ Reconectați dispozitivul USB.

FAILURE (Eșec)

- Nu este corectă conectarea boxelor sau a amplificatoarelor.
→ Consultați manualul de instalare / conectare al acestui model și verificați conexiunea.

HUB NO SUPRT (Hub-urile nu sunt acceptate)

- Acest aparat nu este compatibil cu hub-urile USB.

L SEEK +/- (Căutare locală)

- Modul de căutare locală este pornit în cursul depistării automate a posturilor.

NO AF (Fără AF)

- Nu există frecvențe alternative pentru postul de radio curent.

NO DEV (Nici un dispozitiv)

- Este selectat USB ca sursă, fără a fi conectat un dispozitiv USB. Un dispozitiv USB sau un cablu USB a fost decuplat în cursul redării.
→ Aveți grijă să cuplați dispozitivul și cablul USB.

NO MUSIC (Nici un fel de muzică)

- Dispozitivul USB nu conține fișiere de muzică.
→ Conectați un dispozitiv USB care conține fișiere de muzică.

NO NAME (Fără nume)

- Denumirea albumului/ pistei sau numele artistului nu sunt inscripționate pe pistă.

NO TP (Fără TP)

- Aparatul va continua să caute posturile de radio TP disponibile.

OFFSET (Disfuncționalitate)

- Poate fi vorba despre o disfuncționalitate internă.
→ Verificați conexiunea. Dacă indicația de eroare rămâne pe ecran, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

OVERLOAD (Supraîncărcare)

- Dispozitivul USB este supraîncărcat.
→ Decuplați dispozitivul USB, apoi schimbați sursa apăsând butonul (SOURCE/OFF).
→ Este o indicație a faptului că aparatul este deteriorat sau că este conectat cu un echipament care nu este acceptat.

READ (Citire)

- Aparatul citește toate informațiile legate de piste și de album de pe dispozitivul USB.
→ Așteptați până la încheierea citirii și redarea va începe automat.

RESET (Inițializare)

- Dispozitivul USB nu pot fi acționate din cauza unei probleme.
→ Apăsăți butonul RESET (pag. 6).

USB NO SUPRT (Nu este acceptat USB)

- Dispozitivul USB nu este acceptat.
→ Pentru detalii legate de compatibilitatea dispozitivului dvs. USB, vizitați site-ul de internet destinat asistenței pentru clienți.

"L L L L" sau "ר ר ר ר"

- În cursul redării rapide înainte sau înapoi, ați ajuns la începutul sau la sfârșitul discului și nu mai puteți continua redarea.

" _ "

- Caracterul nu poate fi afișat de acest aparat.

Dacă aceste soluții nu vă ajută să ameliorați situația, consultați cel mai apropiat dealer Sony.

SONY®

Înregistrați acum, online, produsul dvs. la adresa :
www.sony-europe.com/myproducts

<http://www.sony.ro>

RO



Dezafectarea echipamentelor electrice și electronice vechi (Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate)

Acest simbol marcat pe un produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că respectivul produs nu trebuie considerat reziduu menajer în momentul în care doriți să îl dezafecțați. El trebuie dus la punctele de colectare destinate reciclării echipamentelor electrice și electronice.

Dezafectând în mod corect acest produs veți ajuta la prevenirea posibilelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și sănătății oamenilor care pot fi cauzate de tratarea inadecvată a acestor reziduuri. Reciclarea materialelor va ajuta totodată la conservarea resurselor naturale. Pentru mai multe detalii legate de reciclarea acestui produs, vă rugăm să consultați biroul local, serviciul de preluare a deșeurilor sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.